Porównanie tłumaczeń Ezechiela 37:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | oznajmisz im: Tak mówi Pan JAHWE: Oto Ja biorę (kawałek) drewna Józefa, które jest w ręce Efraima, i plemion z nim związanych, i przykładam na (kawałek) drewna Judy, i uczynię z nich jeden kawałek (drewna) – i będą jednym w mojej ręce.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) i uczynię (…) ręce : wg G: I będą jedną laską w ręce Judy, καὶ ἔσονται εἰς ῥάβδον μίαν ἐν τῇ χειρὶ Ιουδα. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>330 33:23</x>; <x>300 3:18</x>; <x>300 23:5-6</x>; <x>350 2:2</x>; <x>370 9:11</x> [↑](#footnote-ref-3)